



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 15.2.2013
COM(2013) 82 final

2013/0051 (NLE)

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Forslaget vedrører anvendelsen af artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

Generel baggrund

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Der blev ved Kommissionens forordning (EU) nr. 845/2012 (EUT L 252 af 19.9.2012, s. 33) indført midlertidige antidumpingforanstaltninger over for samme varegruppe.

Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Høring af interesserede parter

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

Ekspertbistand

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

Konsekvensanalyse

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en generel konsekvensanalyse, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal vurderes.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Resumé af forslaget

Kommissionen indførte den 18. september 2012 en midlertidig antidumpingtold på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Ved undersøgelsen blev det konstateret, at der fandt dumping sted af den pågældende vare, og

at dette forvoldte EU-erhvervsgrenen skade. Undersøgelsen påviste også, at det ikke var imod EU's interesser at indføre antidumpingforanstaltninger.

Det henstilles derfor til Rådet at vedtage vedlagte forslag til forordning om endelige antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen").

Nærhedsprincippet

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningen er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiell eller administrativ art, der pålægges Unionen, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslaget's mål.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige, da grundforordningen ikke foreskriver alternative muligheder.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen konsekvenser for EU's budget.

Forslag til

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 9 og artikel 14, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen ("Kommissionen") efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Kommissionen indførte ved forordning (EU) nr. 845/2012² ("forordningen om midlertidig told") en midlertidig antidumpingtold ("de midlertidige foranstaltninger") på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale ("OCS-produkter", engelsk: organic coated steel products), med oprindelse i Folkerepublikken Kina ("Kina").
- (2) Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet den 7. november 2011 af Eurofer ("klageren") på vegne af producenter, der tegner sig for en væsentlig del, i dette tilfælde over 70 %, af den samlede EU-produktion af OCS-produkter. Klagen indeholdt umiddelbare beviser for, at der fandt dumping sted af den pågældende vare med deraf følgende væsentlig skade, hvilket ansås for tilstrækkeligt til at begrunde indledningen af en procedure.

2. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (3) Efter fremlæggelsen af de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for beslutningen om at indføre midlertidige antidumpingforanstaltninger ("fremlæggelse af de foreløbige konklusioner"), indgav adskillige interesserede parter skriftlige redegørelser for at tilkendegive deres synspunkter vedrørende de foreløbige konklusioner. Parter, der anmodede om det, fik også lejlighed til at blive hørt.
- (4) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen. Der blev aflagt et nyt kontrolbesøg hos følgende virksomhed:
 - Macrometal, Hamborg.

¹ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

² EUT L 252 af 19.9.2012, s. 33.

- (5) Parterne blev efterfølgende underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænkes at anbefale indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse OCS-produkter med oprindelse i Kina og en endelig opkrævning af beløb, for hvilke der var stillet sikkerhed i form af midlertidig told ("endelig fremlæggelse af oplysninger"). Parterne fik desuden en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til de offentliggjorte oplysninger.
- (6) De interesserede parter bemærkninger blev overvejet og taget i betragtning, i det omfang det var relevant.

2.1. Undersøgelsesperiode

- (7) Som anført i betragtning 12 i forordningen om midlertidig told omfattede undersøgelsen af dumping og skade perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011 ("undersøgelsesperioden" eller "UP"). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra januar 2008 til udgangen af UP ("den betragtede periode").

3. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

3.1. Anmodninger om udelukkelse af varer

- (8) I betragtning 19 og 20 i forordningen om midlertidig told anførtes det, at Kommissionen havde modtaget en række anmodninger om udelukkelse af varer, og at der ikke var truffet konklusioner herom, på det tidspunkt hvor forordningen om midlertidig told blev offentliggjort.
- (9) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner modtog Kommissionen flere anmodninger, som blev analyseret som følger:

3.1.1. OCS-produkter med metallisk coating af krom eller tin

- (10) En bruger af OCS-produkter indsendte en anmodning om at udelukke OCS-produkter med metallisk coating af et substrat af krom eller tin, fra anvendelsesområdet. Undersøgelsen fastslog, at metallisk coating af krom eller tin betyder, at denne varetype adskiller sig fysisk og kemisk fra de OCS-produkter der indgår i undersøgelsen. OCS-produkter med metallisk coating af et substrat af krom eller tin, anvendes næsten udelukkende til fødevareemballage og i kabelindustrien. EU-erhvervsgrenen forklarede også, at det ikke var meningen, at denne vare skulle indgå i anvendelsesområdet. Derfor udelukkes OCS-produkter med coating af et substrat af krom eller tin fra undersøgelsens anvendelsesområde.
- (11) China Iron and Steel Association ("CISA"), to importører og en bruger foreslog derefter udelukkelsen af fire andre varetyper. Disse anmodninger blev analyseret og afvist, som beskrevet i det følgende.

3.1.2. Varmvalsede plader med beskyttende primer både organisk og uorganisk

- (12) Denne anmodning blev afvist, da disse varer ikke hører til de undersøgte KN-koder. Maling eller overtrækning anvendes kun til rustbeskyttelse og hører derfor under KN-kode 7208 og ikke KN-kode 7210. Varmvalsede plader med beskyttende primer, både organisk og uorganisk, er ikke inkluderet i varedækningen og kan følgelig ikke udelukkes herfra.

3.1.3. OCS-produkter med substrattykkelse mellem 0,6 mm og 2,0 mm.

- (13) CISA og to importører anmodede om udelukkelse af OCS-produkter med substrattykkelse mellem 0,6 mm og 2,0 mm, som udgør mellem 5-10 % af importen

fra Kina, og påstod, at der kun var direkte konkurrence mellem den kinesiske import og EU-erhvervsgrenens produktion af OCS-produkter med substrattykkelse på mellem 0,25 og 0,6 mm.

- (14) Denne anmodning blev afvist, idet både kinesiske eksportører og EU-erhvervsgrenen fremstiller og sælger OCS-produkter med substrattykkelse på mellem 0,6 og 2,0 mm, og da disse varer derfor tydeligvis er i direkte konkurrence. Der blev ikke fremlagt beviser for, at OCS-produkter med substrattykkelse over 0,6 mm ikke konkurrerer med OCS-produkter med substrattykkelse på under 0,6 mm, og at dette derfor skulle være en anden varetype. OCS-produkter med substrattykkelse på under og over 0,6 mm har de samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og samme endelige anvendelsesformål og betragtes derfor som samme vare.

3.1.4. OCS-produkter, der er overtrukket med substrat af aluminium-zinklegeringer

- (15) De to importører påstod, at kun fire EU-producenter har licens til at producere denne varetype, og at kun en virksomhed i virkeligheden producerede den. De påstod desuden, at denne vare adskiller sig fra OCS-produkter, der er overtrukket med zink, for så vidt angår egenskaberne.
- (16) Denne påstand blev afvist, da de to varetyper er indbyrdes udskiftelige med overlappende anvendelsesformål, og mindst to samarbejdsvillige EU-producenter fremstillede denne varetype i undersøgelsesperioden. Det skal bemærkes, at kun en samarbejdsvillig kinesisk eksporterende producent eksporterede denne varetype til Unionen i undersøgelsesperioden.

3.1.5. OCS-produkter, der er overtrukket med substrat af zinklegeringer

- (17) Denne anmodning blev afvist, da denne vare i modsætning til en brugers påstand produceres og sælges i væsentlige mængder af flere EU-producenter og har de samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og endelige anvendelsesformål som andre typer OCS-produkter.

3.2. Anmodninger om medtagelse af varer

- (18) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner påstod en sammenslutning, at OCS-produkter med metallisk coating af krom eller tin, som klassificeres under Taric-kode 7210 12 20 10 og 7210 50 00 10, kan medtages i varedækningen. Denne anmodning blev afvist, idet disse koder ikke indgik i den oprindelige klage, og da varerne under disse koder har andre fysiske og tekniske egenskaber end varerne i klagen.

3.3. Den pågældende vare

- (19) Da udelukkelsen af OCS-produkter med metallisk coating af krom eller tin blev accepteret, ændres de foreløbige konklusioner vedrørende den pågældende vare, jf. betragtning 13 og 14 i forordningen om midlertidig told, af denne udelukkelse.
- (20) Den pågældende vare er nu således visse OCS-produkter dvs. fladvalsede produkter af ulegeret og legeret stål (ikke rustfrit stål), der er malet, lakeret eller overtrukket med plast på mindst én side, eksklusive såkaldte "sandwichpaneler" af den art, der anvendes til bygninger og består af to ydre metalplader med en stabiliserende kerne af isoleringsmateriale mellem dem, undtagen varer med afsluttende overfladebehandling med zinkstøv (en zinkholdig maling med et indhold af zink på 70 vægtprocent eller derover) og undtagen varer med et substrat af metallisk coating af krom eller tin, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 ("den pågældende vare").

3.4. Samme vare

- (21) Da der ikke indkom bemærkninger til konklusionerne i betragtning 15-18 i forordningen om midlertidig told, bekræftes de foreløbige konklusioner med hensyn til samme vare.

4. DUMPING

- (22) Adskillige kinesiske eksporterende producenter indsendte bemærkninger vedrørende dumping efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger og fremlæggelsen af Kommissionens foreløbige konklusioner vedrørende de kinesiske eksporterende producenter.

4.1. Markedsøkonomisk behandling

- (23) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende markedsøkonomisk behandling, bekræftes konklusionerne i betragtning 21 til 38 i forordningen om midlertidig told. Ingen af de to grupper af samarbejdsvillige eksportører i Kina, som havde anmodet om markedsøkonomisk behandling, kunne godtgøre, at de opfyldte kriterierne for markedsøkonomisk behandling.

4.2. Individuel behandling

- (24) To eksporterende producenter i Kina opfyldte kriterierne for individuel behandling (betragtning 40 i forordningen om midlertidig told). En anden part gentog sin anmodning om at blive indrømmet individuel behandling og individuel undersøgelse. Denne part trak sin anmodning om markedsøkonomisk behandling tilbage, men ønskede stadig at blive indrømmet individuel behandling og individuel undersøgelse. Anmodningen blev betragtet som en anmodning om individuel undersøgelse og indgik derfor i de nævnte anmodninger i betragtning 41 i forordningen om midlertidig told. I henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 5 og 6, anvendes der individuelle toldsats for indførsel fra eksportører eller producenter, der indrømmes individuel undersøgelse som omhandlet i grundforordningens artikel 17, stk. 3. Som uddybet i betragtning 26-31 blev anmodningen om en individuel told for denne part afvist.
- (25) Da der ikke er fremsat bemærkninger til individuel behandling, bekræftes konklusionerne i betragtning 39 til 40 i forordningen om midlertidig told.

4.3. Individuel undersøgelse

- (26) Otte eksporterende producenter indgav anmodninger om individuel undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 17, stk. 3. Som uddybet i betragtning 41-42 i forordningen om midlertidig told, som hermed bekræftes, blev en eksporterende producent, Union Steel China, som anmodede om markedsøkonomisk behandling, undersøgt ved et kontrolbesøg som led i behandlingen af denne parts anmodning om markedsøkonomisk behandling.
- (27) Hvad angår de øvrige anmodninger om individuel undersøgelse, blev det konkluderet, at det ville være urimeligt byrdefuldt at gennemføre individuelle undersøgelser og forhindre en rettidig afslutning af undersøgelsen. Disse anmodninger blev derfor afvist.
- (28) En part påstod, at dennes anmodning ikke kan betragtes som administrativt belastende, da Kommissionens tjenestegrene efter den foreløbige fase stadig har seks måneder til den endelige fastsættelse. I tidligere undersøgelser har Kommissionens tjenestegrene også indrømmet individuel undersøgelse efter den foreløbige fase.

- (29) En anden part, som allerede er omtalt i betragtning 24, påstod, at virksomheden burde indrømmes individuel undersøgelse, idet den havde indsendt de nødvendige oplysninger inden fristens udløb, og da en anden eksporterende producent, Union Steel China, allerede var blevet indrømmet individuel undersøgelse.
- (30) Beslutningen om at indrømme individuelle undersøgelser træffes fra sag til sag under hensyntagen til antallet af anmodninger og den tid, der er til rådighed, til at behandle disse anmodninger. I betragtning af antallet af anmodninger, den begrænsede tid, der var til rådighed efter behandlingen af de eksporterende producenter i stikprøven og anmodningen om markedsøkonomisk behandling fra den eksporterende producent, som ikke blev inkluderet i stikprøven, og de proceduremæssige frister, der skal overholdes, blev det i den foreliggende sag besluttet, at disse anmodninger ikke kunne accepteres, jf. betragtning 27.
- (31) Som uddybet i betragtning 41 i forordningen om midlertidig told for så vidt angår Union Steel China, var omstændighederne anderledes, da denne virksomhed allerede var blevet kontrolleret som led i behandlingen af virksomhedens anmodning om markedsøkonomisk behandling.
- 4.4. Normal værdi
- 4.4.1. Referenceland
- (32) Der blev ikke modtaget nye bemærkninger til valget af Canada som referenceland. Konklusionerne i betragtning 43-49 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.
- 4.4.2. Fastsættelse af den normale værdi
- (33) Den normale værdi blev beregnet på grundlag af data fra den eneste samarbejdsvillige producent i referencelandet (dvs. Canada). Den normale værdi blev derfor fastsat på grundlag af salgsspriserne på hjemmemarkedet og den beregnede normale værdi for en canadisk producent af samme vare, jf. betragtning 50-55 i forordningen om midlertidig told.
- (34) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner påstod to kinesiske eksporterende producenter, at Kommissionen ikke fremlagde de nødvendige oplysninger vedrørende den normale værdi i referencelandet, navnlig vedrørende de forskellige varetyper, varernes sammenlignelighed, repræsentativitet og justeringer.
- (35) Disse påstande blev delvis accepteret. Kommissionen fremlagde alle de nødvendige oplysninger til de kinesiske eksporterende producenter om data, der anvendes til at beregne normal værdi, som kunne frigives uden at overtræde bestemmelserne i grundforordningens artikel 19, dvs. ved at sikre, at fortrolige oplysninger leveret af den eneste canadiske producent behandles som sådan og ikke fremlægges over for andre parter. Oplysningerne, som blev givet til de eksporterende producenter, gav dem mulighed for at forstå den anvendte metode i tråd med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2. Det blev dog konkluderet, at der kunne fremlægges mere detaljerede oplysninger pr. varetype ved at anvende intervaller af hensyn til at respektere de fortrolige oplysninger. Disse oplysninger blev fremlagt i den endelige fremlægning. Der blev desuden fremlagt mere detaljerede oplysninger om, hvorfor visse varetyper ikke var blevet fundet repræsentative, og om omfanget af de justeringer, der blev foretaget til den normale værdi.
- (36) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner erkendte en part, at der ganske rigtigt var blevet fremlagt mere detaljerede data, men påstod, at visse data stadig manglede

navnlig vedrørende de produktionsomkostninger, der blev anvendt til at fastlægge den normale værdi for de varetyper, der ikke solgtes på hjemmemarkedet.

- (37) Til disse varetyper, som ikke solgtes på hjemmemarkedet, anvendte man produktionsomkostningerne til de mest lignende varetyper som grundlag med eventuelle justeringer. Selv om de ikke var identiske med de varetyper, der blev eksporteret af de kinesiske eksporterende producenter, lignede de dog i høj grad de typer, som de kinesiske eksporterende producenter solgte, idet kun tykkelsen af den organiske coating generelt varierede. Forskellene i produktionsomkostningerne blev derfor fundet ubetydelige.
- (38) Kommissionen fremlagde, som denne part erkendte i sine bemærkninger, mere detaljerede data i intervaller, herunder data om de produktionsomkostninger, SA&G og fortjeneste i referencelandet, som blev brugt til at beregne den normale værdi, data om omfanget af de generelle justeringer, der blev foretaget til den normale værdi, data om den endelige normale værdi pr. varegruppe, data om repræsentativitet og arten og virkningerne af justeringer, der blev foretaget til den normale værdi.
- (39) Fremlæggelsen af de endelige konklusioner, som blev foretaget i henhold til kravene i grundforordningens artikel 20, gav, iflg. ovenstående, de interesserede parter mulighed for at muligheden for at forstå den anvendte metode i tråd med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, og alle parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af de endelige konklusioner. Det blev derfor konkluderet, at fremlæggelsen var komplet, og at de interesserede parter ret til forsvar var fuldt ud respekteret.
- (40) En part påstod, at kilden til salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste ikke blev uddybet i de tilfælde, hvor den normale værdi blev beregnet. I betragtning 55 i forordningen om midlertidig told forklares det dog, at man anvendte den canadiske producents SA&G og fortjenstmargenen for de varetyper, der var fortjenstgivende i de tilfælde, hvor den normale værdi skulle beregnes. Salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger samt fortjeneste baseres, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 3, og stk. 6, på referencelandsproducentens verificerede omkostninger og hjemmesalgsspriser i almindelig handel.
- (41) På grundlag af ovenstående bekræftes betragtning 50 til 55 i forordningen om midlertidig told.

4.5. Eksportpris

- (42) I mangel af andre bemærkninger bekræftes betragtning 56 i forordningen om midlertidig told.

4.6. Sammenligning

- (43) To parter påstod, at Kommissionen ikke havde fremlagt tilstrækkelige oplysninger om varetypernes sammenlignelighed og deres repræsentativitet pr. varetype.
- (44) Jf. betragtning 35, fremlagde Kommissionen alle de relevante oplysninger, som den havde, for de kinesiske eksporterende producenter under hensyntagen til bestemmelserne om fortrolighed i grundforordningen. Der blev fremlagt mere detaljerede oplysninger pr. varetype som følge af denne påstand, som blev fremsat efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner, herunder en forklaring på, hvorfor visse varetyper ikke var repræsentative, og hvorfor den normale værdi derfor skulle beregnes.

- (45) Efter kontrolbesøget hos den canadiske referencelandsproducent blev den normale værdi for visse varetyper nedjusteret for forskelle i fysiske egenskaber, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra a), hovedsagelig da det blev konstateret, at den organiske coating, som den canadiske producent anvender til visse varetyper, var af en anden kvalitet end den, der anvendes af de kinesiske eksporterende producenter. Disse justeringer resulterede i en lavere normal værdi de pågældende varetyper.
- (46) En part ønskede at få kendskab til beløbet af hver enkelt justering til den normale værdi. For at respektere de fortrolige data, som den canadiske producent havde indsendt, kunne disse data ikke fremlægges. De samlede procentvise justeringer blev dog opgivet i fremlæggelsen af de endelige konklusioner og viste, at virkningen af justeringerne var ubetydelig.
- (47) De varetyper, der solgtes på hjemmemarkedet, lignede i høj grad de typer, som de kinesiske eksporterende producenter solgte, selv om der jf. betragtning 37 blev fundet enkelte forskelle. Det blev konstateret, at disse varetyper var ens, hvad angår stål kvalitet, substratbredde og -tykkelse, og hvad angår den type metallisk coating, der anvendtes, og massen heraf.
- (48) Hvor det var relevant, blev der foretaget justeringer for forskelle i fysiske egenskaber, jf. betragtning 45, som følge af en forskel i kvaliteten af den anvendte organiske coating ved visse varetyper. For at beregne markedsværdien af denne forskel blev der taget hensyn til den gennemsnitlige omkostningsforskel sammenholdt med den mest lignende varetype og de internationale markedspriser.
- (49) Samme part ønskede at vide, om transport- og forsikringsomkostningerne var inkluderet i SA&G. Det skal bemærkes, at da sammenligningen blev foretaget af fabrik, var disse omkostninger ikke inkluderet.
- (50) En part påstod, at virksomhedens anmodning om justering af værdien af tre fakturaer burde være blevet taget i betragtning ligesom en bestemt salgstransaktion; påstanden blev ikke taget i betragtning. Denne påstand vedrørte en compensation, som udbetaltes til en kunde i forbindelse med salg før undersøgelsesperioden, men som blev behandlet som en rabat på værdien af disse tre fakturaer, som blev udstedt i undersøgelsesperioden, hvilket betød, at værdien af disse tre fakturaer blev reduceret. Virksomhedens påstand blev accepteret. Den krævede justering blev foretaget, og den salgstransaktion, som fejlagtigt var blevet udeladt, blev inkluderet i beregningen af eksportprisen.
- (51) I mangel af andre bemærkninger bekræftes konklusionerne i betragtning 57 i forordningen om midlertidig told hermed.

4.7. Dumpingmargen

- (52) I mangel af bemærkninger i denne forbindelse bekræftes metodologien i betragtning 58 og 59 i forordningen om midlertidig told.
- (53) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner blev Kommissionen informeret om, at visse handelsselskaber, som ikke producerede den pågældende vare, var blevet nævnt i den dispositive del af forordningen. Disse handelsselskaber er nu blevet slettet fra den dispositive del, og kun de eksporterende producenter er nævnt.
- (54) I betragtning af justeringen af den normale værdi og den meget lille justering af eksportprisen, jf. betragtning 45 og 50, og da der ikke indkom yderligere bemærkninger, udgør de endelige dumpingmargener følgende i procent af cif-prisen, EU's grænse, ufortoldet:

Virksomhedens navn	Dumpingmargen
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd., Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd., and Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	60,9 %
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd. og Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company Ltd.	48,9 %
Union Steel China	50,9 %
Andre samarbejdsvillige virksomheder	55,0 %
Ikke-samarbejdsvillige virksomheder	68,1 %

- (55) På grundlag af kendsgerningerne i betragtning 60 i forordningen om midlertidig told blev den landsdækkende dumpingmargen for Kina beregnet på grundlag af den højeste dumpingmargen, der var fastlagt for de eksporterende producenters repræsentative varetyper. I betragtning af justeringerne af den normale værdi, jf. betragtning 45, udligningstolden som følge af eksportsubsidier, som er indført på samme vare i den parallelle antisubsidieundersøgelse, og da der ikke indkom andre bemærkninger, blev den landsdækkende dumping fastsat til 68,1 % af cif-prisen, EU's grænse, ufortoldet.

5. SKADE

5.1. EU-produktion og EU-erhvervsgren

- (56) Da der ikke blev fremsat yderligere bemærkninger til EU-produktionen, bekræftes konklusionerne i betragtning 63 til 64 i forordningen om midlertidig told.

5.2. EU-markedet

- (57) Da der ikke blev fremsat yderligere bemærkninger vedrørende EU-markedet, bekræftes konklusionerne i betragtning 65 til 69 i forordningen om midlertidig told.

5.3. EU-forbruget

- (58) Efter offentliggørelsen af forordningen om midlertidig told påpegede enkelte interesserede parter nogle uoverensstemmelser i de offentliggjorte skadesdata. Kommissionen behandlede oplysningerne på ny og reviderede, hvor det var nødvendigt, oplysningerne vedrørende EU-erhvervsgrenen og EU-markedet. Dette medførte ændringer i visse data for visse år, men tendensen og dermed konklusionerne om disse data er generelt uændrede.

- (59) Efter ovennævnte revision udviklede det samlede EU-forbrug sig således:

	2008	2009	2010	UP
Forbrug (tons)	5 197 716	3 879 380	4 548 528	4 811 310
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	<i>100</i>	<i>75</i>	<i>88</i>	<i>93</i>

- (60) Det samlede forbrug på EU-markedet svandt med 7 % i den betragtede periode. Mellem 2008 og 2009 var der et fald på ca. 25 %, som overvejende svarede til de globale negative virkninger af den økonomiske krise i især byggeindustrien. Herefter begyndte forbruget igen at stige med 18 procentpoint fra 2009 til UP, men det lå stadig under det oprindelige niveau fra 2008.

- (61) Da der ikke blev fremsat bemærkninger til EU-forbruget, bekræftes konklusionerne i betragtning 70 til 72 i forordningen om midlertidig told.

5.4. Import til Unionen og markedsandel

- (62) Importen til Unionen fra Kina udviklede sig som følger i den betragtede periode. Markedsandelene er blevet ændret som følge af ændringerne i forbrugstallene:

	2008	2009	2010	UP
Importmængde fra Kina (ton)	472 988	150 497	464 582	702 452
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	32	98	149
Markedsandel	9,1 %	3,9 %	10,2 %	14,6 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	43	112	160

Kilde: Eurostat

- (63) Ændringen i forbrugstallene ovenfor har ændret markedsandelen for importen fra Kina i forhold til de tal, der blev offentliggjort i forordningen om midlertidig told. Tendensen er dog stadig den samme. Markedsandelen for importen fra Kina steg betydeligt fra 9,1 % i starten af den betragtede periode til 14,6 % ved udgangen. Efter et fald i 2009, som afspejlede et markant fald i forbruget som følge af den økonomiske krise, steg importen igen i et meget hurtigt tempo, og markedsandelen steg på et år til 2008-niveau, dvs. til førkriseniveau, og ved udgangen af UP var niveauet betydeligt højere end i 2008.

5.4.1. Importpriser og prisunderbud

- (64) Efter fremlæggelsen anmodede en eksporterende producent om yderligere oplysninger vedrørende beregningen af prisunderbuddet, i tilfælde hvor der ikke var et nøjagtigt match mellem den varetype, der eksporteredes fra Kina, og den varetype, der solgtes på EU-markedet af EU-erhvervsgrenen. Producenten ønskede desuden oplysninger om, hvorvidt der var foretaget justeringer for fysiske forskelle i tilfælde, hvor der ikke var fundet et nøjagtigt match.
- (65) I de tilfælde, hvor der ikke var et nøjagtigt match mellem den eksporterede varetype og den varetype, der solgtes af EU-erhvervsgrenen, sammenlignede Kommissionen den eksporterede varetype med den mest lignende varetype, som solgtes af EU-erhvervsgrenen. I disse tilfælde blev der foretaget en sammenligning med den mest lignende varetype, når den eneste forskel var substrattykkelsen.
- (66) Hvor der var mere end en meget lignende varetype, sammenlignede Kommissionen den eksporterede varetype med den billigste varetype, der solgtes på EU-markedet, uanset om denne billigere varetype havde tykkere eller tyndere substrat. Det blev derfor ikke skønnet nødvendigt at foretage justeringer for fysiske forskelle.
- (67) Da der ikke indkom andre bemærkninger om importprisen og prisunderbuddet, bekræftes betragtning 78-81 i forordningen om midlertidig told.

6. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

6.1. Indledende bemærkninger

- (68) Da der ikke indkom bemærkninger til de indledende bemærkninger om EU-erhvervsgrenens økonomiske situation, påvirkes konklusionerne i betragtning 82-85 ikke.

6.2. Oplysninger vedrørende EU-erhvervsgrenen som helhed (makroøkonomiske indikatorer)

- (69) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner i betragtning 86-92 ajourførte Kommissionen de datakilder, der lå til grund for disse konklusioner. Ajourføringen har ikke i væsentlig grad ændret indikatorerne i forordningen om midlertidig told eller ændret de tendenser, som lå til grund for Kommissionens skadesanalyse. De ajourførte data fremgår af nedenstående:

6.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2008	2009	2010	UP
Produktionsmængde (tons)	4 447 780	3 514 965	3 992 209	4 018 310
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	79	90	90
Produktionskapacitet (tons)	6 007 536	6 128 301	6 099 587	5 923 311
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	102	102	99
Kapacitetsudnyttelse	74 %	57 %	65 %	68 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	77	88	92

Kilde: Klagen og spørgeskemabesvarelser

- (70) Selv om disse data er ændret en smule, er tendenserne og konklusionerne i betragtning 87 og 88 i forordningen om midlertidig told uændrede og bekræftes derfor. Produktionen faldt markant i 2009, genrejste sig delvist i 2010 og lå stabilt i UP, men dog stadig under 2008-niveauet. Produktionskapaciteten var stabil i den betragtede periode, men kapacitetsudnyttelsen faldt i takt med produktionstendensen.

6.2.2. Salgsmængde, markedsandel og vækst

	2008	2009	2010	UP
Salgsmængde (ton)	2 951 468	2 280 304	2 643 923	2 592 540
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	77	90	88
Markedsandel (%)	56,8 %	58,8 %	58,1 %	53,9 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	104	102	95

Kilde: Klagen og spørgeskemabesvarelser

- (71) I 2009 faldt EU-erhvervsgrenens salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder markant med 23 %. I 2010 steg salgsmængden med 13 procentpoint, men faldt derefter med to procentpoint i UP. Konklusionerne i betragtning 90 og 91 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

6.2.3. Beskæftigelse og produktivitet

	2008	2009	2010	UP
Beskæftigelse (i FTÆ)	7 088	6 470	6 097	6 046

Indeks (2008 = 100)	100	91	86	85
Produktivitet (ton pr. FTÆ)	627	543	655	665
Indeks (2008 = 100)	100	87	104	106

Kilde: Klagen, spørgeskemabesvarelser og Eurofer

(72) Selv om disse data er ændret en smule, bekræftes konklusionerne om beskæftigelsen i betragtning 92 i forordningen om midlertidig told.

6.3. Data vedrørende EU-producenter i stikprøven (mikroøkonomiske indikatorer)

(73) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner i betragtning 93-108 ajourførte Kommissionen de datakilder, der lå til grund for disse konklusioner. Ajourføringen har ikke i væsentlig grad ændret indikatorerne i forordningen om midlertidig told eller ændret de tendenser, som lå til grund for Kommissionens skadesanalyse. De ajourførte data fremgår af nedenstående:

6.3.1. De repræsentative EU-producenters gennemsnitlige enhedspriser

(74) Efter et fald i enhedsprisen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på 21 % i 2009 og deraf følgende tab begyndte enhedsprisen at stige igen. I 2010 og UP oplevede EU-erhvervsgrenen en stigning i omkostningerne og kunne kun i begrænset omfang øge priserne for at dække dem, kun akkurat nok til at holde rentabiliteten på samme niveau for 2010 og UP. Dette resulterede dog i et yderligere tab af markedsandele, idet de kinesiske importpriser konstant underbød EU-erhvervsgrenens priser.

	2008	2009	2010	UP
Enhedspris i EU ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (EUR pr. ton)	1 023	805	911	994
Indeks (2008 = 100)	100	79	89	97
Enhedsproduktionsomkostninger (EUR/ton)	925	884	893	978
Indeks (2008 = 100)	100	95	97	106

Kilde: Efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

6.3.2. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast

(75) Denne tabel er gengivet til orientering, da oplysningerne og konklusionerne på grundlag heraf er uændrede.

	2008	2009	2010	UP
Rentabilitet ved salg i EU til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder (% af omsætning i forbindelse med salget)	6,7 %	-9,3 %	2,8 %	2,6 %
Indeks (2008 = 100)	100	-138	41	39

Likviditet (EUR)	328 190 880	211 298 356	152 030 083	204 650 414
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	64	46	62
Investeringer (EUR)	55 717 957	4 537 128	12 530 132	15 302 264
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	8	22	27
Investeringsafkast	13,8 %	-13,9 %	5,9 %	6 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	-101	43	44

Kilde: Efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

6.3.3. Lagerbeholdninger

(76) Denne tabel er gengivet til orientering, da oplysningerne og konklusionerne på grundlag heraf er uændrede.

	2008	2009	2010	UP
Slutlagre (ton)	116 852	97 533	124 848	130 593
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	83	107	112

Kilde: Efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

6.3.4. Beskæftigelse, lønninger og produktivitet

(77) Denne tabel er gengivet til orientering, da oplysningerne og konklusionerne på grundlag heraf er uændrede.

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. medarbejder (i EUR, EU-producenter i stikprøven)	60,959	57,892	58,637	62,347
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	95	96	102

Kilde: Efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

6.3.5. Bunden anvendelse og bundet salg

	2008	2009	2010	UP
Bunden anvendelse og bundet salg (ton)	1 135 987	914 412	986 386	970 757
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	80	87	85
Markedsandel	22 %	24 %	22 %	20 %
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	108	99	92

Kilde: Klagen og efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

	2008	2009	2010	UP
--	------	------	------	----

Bunden anvendelse og bundet salg (EUR/ton)	962	802	901	965
Indeks (2008 = 100)	100	83	94	100

Kilde: Efterprøvede spørgeskemabesvarelser fra producenter i stikprøven

- (78) Til trods for de korrektioner, der blev foretaget i de oplysninger, der blev offentliggjort i forordningen om midlertidig told, er konklusionerne om bunden anvendelse og salg uændrede. Den gennemsnitlige værdi pr. ton af det bundne salg lå stabilt i den betragtede periode og var 3 % lavere end salgsprisen ved salg fra EU-producenterne i stikprøven til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i UP.

6.4. Konklusion om skade

- (79) På dette grundlag bekræftes de foreløbige konklusioner i betragtning 110 til 113 i forordningen om midlertidig told.
- (80) Efter offentliggørelsen af forordningen om midlertidig told gav to parter sig til kende og påstod, at der findes nyere og mere relevante data til brug ved fastsættelsen af skade, og at Kommissionen ikke burde have taget 2008 som udgangspunkt for skadesanalysen, men derimod 2009. De påstod, at WTO's retspraksis har fastslået, at nyere data er mere relevante for fastsættelsen af skade end historiske data, og at udkommet af en analyse af en bestemt årrække i høj grad afhænger af, hvilke år der anvendes, da et skifte fra et år til et andet kan give et ganske anderledes resultat. En sammenligning fra 2009 til udgangen af UP viser således en anderledes tendens end sammenligningen fra starten af den betragtede periode til udgangen af UP.
- (81) Denne påstand blev ikke accepteret. Den betragtede periode blev defineret i henhold til almindelige praksis og WTO's anbefalinger som en objektiv periode på tre til fire år, som udløber med udgangen af undersøgelsesperioden, som er en 12-månedersperiode, der udløber så tæt på indledningsdatoen som muligt.
- (82) Selv hvis den betragtede periode var startet i 2009, ville konklusionen om væsentlig skade være gyldig. EU-erhvervsgrenen havde ikke nået sin målfortjeneste i en periode med stigende import til trods for stigende produktionsmængder, salgsmængder og stigende produktivitet. Da forbruget steg efter 2009 blev denne stigning måttet af importen fra Kina og ikke af EU-erhvervsgrenen, som tabte markedsandele fra 2009 til udgangen af UP.

7. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

7.1. Dumpingimportens virkninger

- (83) Da der ikke blev fremsat bemærkninger, bekræftes de foreløbige konklusioner i betragtning 115 til 119 i forordningen om midlertidig told.

7.2. Andre faktorerers indvirkning

7.2.1. Import fra tredjelande

Land		2008	2009	2010	UP
Sydkorea	Mængde (ton)	228 123	226 568	173 935	237 164
	Indeks (2008 = 100)	100	99	76	104

	Markedsandel (%)	4,4 %	5,8 %	3,8 %	4,9 %
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	133	87	112
	Gnms. pris	901	727	846	903
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	81	94	100
Indien	Mængde (ton)	159 999	149 138	155 384	141 391
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	93	97	88
	Markedsandel (%)	3,1 %	3,8 %	3,4 %	2,9 %
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	125	111	95
	Gnms. pris	932	667	773	824
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	72	83	88
Andre lande	Mængde (ton)	249 151	158 461	124 319	167 007
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	64	50	67
	Markedsandel (%)	4,8 %	4,1 %	2,7 %	3,5 %
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	85	57	72
	Gnms. pris	951	809	924	955
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	85	97	100
I alt - alle andre tredjelände end Kina	Mængde (ton)	637 274	534 167	453 637	545 562
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	84	71	86
	Markedsandel (%)	12,3 %	13,8 %	10,0 %	11,3 %
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	112	81	92
	Gnms. pris	929	735	842	898
	<i>Indeks (2008 = 100)</i>	100	79	91	97

Kilde: Eurostat

- (84) Der blev foretaget mindre ændringer af tallene for EU-erhvervsgrenen, hvilket også i mindre grad har påvirket tallene vedrørende markedsandelen for importen fra tredjelande.
- (85) Enkelte interesserede parter anfægtede Kommissionens beslutning om kun at indlede en undersøgelse over for Kina og ikke over for Indien og Sydkorea, selv om importmængden og pristendensen svarede til Kinas.
- (86) Importmængderne fra Indien faldt, jf. betragtning 120-122 i forordningen om midlertidig told, i den betragtede periode, og importen fra Sydkorea steg kun med 4 %. De indiske priser faldt med 12 %, og de sydkoreanske priser var stabile, men var til alle tider højere end de kinesiske priser. Argumentet afvises derfor, da Kommissionen ikke modtog beviser for eller påstande om dumping og deraf følgende skade fra disse lande.
- (87) Konklusionerne i betragtning 120-122 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

7.2.2. EU-erhvervsgrenens eksportresultater

	2008	2009	2010	UP
Eksport, Eurostat (ton)	669 790	612 204	580 477	605 760
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	<i>100</i>	<i>91</i>	<i>87</i>	<i>90</i>
Gennemsnitspris (EUR/ton)	1 068	937	995	1 092
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	<i>100</i>	<i>88</i>	<i>93</i>	<i>102</i>
Eksport fra EU-producenterne i stikprøven	53 542	46 516	48 102	46 228
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	<i>100</i>	<i>87</i>	<i>90</i>	<i>86</i>
Gennemsnitlig salgpris (EUR/ton)	1 086	826	984	1 132
<i>Indeks (2008 = 100)</i>	<i>100</i>	<i>76</i>	<i>91</i>	<i>104</i>

Kilde: Eurostat og verificerede spørgeskemabesvarelser

- (88) Da der ikke indkom bemærkninger om EU-erhvervsgrenens eksportresultater, bekræftes konklusionerne i betragtning 123-124.

7.2.3. EU-erhvervsgrenens import fra Kina

- (89) Visse parter påstod fortsat, at EU-erhvervsgrenens importmængder fra Kina, i modsætning til konklusionen i betragtning 125 i forordningen om midlertidig told, udgjorde 40 % af den samlede import fra Kina. Der blev ikke fremlagt beviser for denne påstand, som ikke kunne bekræftes. Denne påstand afvises derfor.
- (90) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner påstod en importør, at EU-erhvervsgrenen importerede store mængder af den pågældende vare fra Kina, og fremlagde sine data om videresalg som bevis herfor.
- (91) Det kan ikke benægtes, at EU-erhvervsgrenen har importeret visse mængder af den pågældende vare fra Kina. Men selv med importørens egne data er den påståede

mængde under 1 % af den samlede import fra Kina og derfor ubetydelig. EU-erhvervsgrenens import fra Kina udgjorde, jf. betragtning 125 i forordningen om midlertidig told, 2-3 % af den samlede import i undersøgelsesperioden.

- (92) Resultaterne i betragtning 125 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

7.2.4. Bunden anvendelse og bundet salg

- (93) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner påstod CISA igen, at EU-erhvervsgrenen producerede OCS-produkter til sine forretningsmæssigt forbundne virksomheder i det efterfølgende handelsled til en "subsidiert" pris og derved underbød sine konkurrenter i det pågældende segment. Der blev dog ikke fremlagt beviser, der kunne ændre Kommissionens konklusion i betragtning 127 i forordningen om midlertidig told, nemlig at prisforskellen mellem salget til forretningsmæssigt forbundne og ikke forretningsmæssigt forbundne kunder var lille (2 %), og at dette ikke var et tilfælde af selvforskyldt skade.
- (94) CISA anfægtede desuden oplysningerne om omkostninger efter importen af OCS-produkter og, i forlængelse heraf, prisen på OCS-produkter til forretningsmæssigt forbundne parter. På baggrund af prisen på varmdykkede, galvaniserede coils, en råvare til fremstilling af OCS-produkter, påstod CISA, at omkostningerne til fremstilling af OCS-produkter i undersøgelsesperioden ikke kunne overstige 900 EUR/ton.
- (95) Kommissionen anfægter ikke de data, som CISA har fremlagt vedrørende omkostningerne til produktion af varmdykkede, galvaniserede coils, men produktionsomkostningerne for OCS-produkter blev verificeret hos samtlige EU-producenter i stikprøven. Kommissionen finder det godtgjort, at de samlede produktionsomkostninger (råvarer, bearbejdning, coating, SA&G, finansielle omkostninger m.m.) er som anført i betragtning 74.
- (96) CISA påstod derefter, at salget af OCS-produkter til forretningsmæssigt forbundne parter er tabsgivende og derfor påfører EU-erhvervsgrenen skade. Dette er baseret på en sammenligning af de samlede produktionsomkostninger (978 EUR/ton) og den gennemsnitlige salgspris ved salg til forretningsmæssigt forbundne parter (965 EUR/ton).
- (97) Det er korrekt, at en simpel matematisk udregning viser, at salget til forretningsmæssigt forbundne parter er tabsgivende, men dette ville samtidig betyde, at EU-erhvervsgrenen har de samme SA&G-omkostninger og andre salgsmkostninger på det bundne salg og salget til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder. Salget til forretningsmæssigt forbundne parter foregik dog, jf. betragtning 105 i forordningen om midlertidig told, på grundlag af "kostpris plus avance-metoden", og EU-erhvervsgrenen kunne derfor dække sine omkostninger på dette salg.
- (98) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger til dette punkt, bekræftes konklusionerne i betragtning 126-127 i forordningen om midlertidig told.

7.2.5. Den økonomiske krise

- (99) Efter fristen for indsendelse af bemærkninger til de endelige konklusioner bemærkede en part den annoncerede lukning af en fabrik i Belgien, og at force majeure vanskeliggjorde en normal produktion og afsendelse af varer fra andre produktionsanlæg i Belgien. Den interesserede part påstod, at dette viser, at der ikke er forsyningssikkerhed i EU af OCS-produkter, og at man derfor burde give importører og brugere lov til frit at indkøbe deres OCS-produkter fra EU og Kina.

- (100) Disse påstande blev afvist. Da kapacitetsudnyttelsen er lav i EU, er det ikke et spørgsmål om leverancer, da EU-erhvervsgrenen har en passende kapacitet til rådighed. De produktionsanlæg, der blev lukket i Belgien, producerede under alle omstændigheder ikke OCS-produkter. Forsyningssikkerhed er naturligvis vigtig, men målet med den foreslåede told i denne procedure er ikke at bremse leveringen af OCS-produkter fra Kina, men blot at forhindre, at leveringerne dumpes på EU-markedet.
- (101) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger til dette punkt, bekræftes konklusionerne i betragtning 128-129 i forordningen om midlertidig told hermed.

7.2.6. Strukturbestemt overkapacitet

- (102) Visse parter påstod yderligere, at EU-producenterne havde en strukturbestemt overkapacitet, som var større end det samlede EU-forbrug. Denne påstand blev allerede fremsat på et tidligere tidspunkt og blev behandlet i betragtning 130-132 i forordningen om midlertidig told. Da der ikke blev fremlagt yderligere beviser til dette punkt, bekræftes konklusionerne i nævnte betragtninger.

7.2.7. Stigning i produktionsomkostningerne

- (103) Visse parter påstod, at en kilde til EU-producenternes skade var en stigning i deres produktionsomkostninger i hele den betragtede periode. Ovenstående data viser, at produktionsomkostningerne i gennemsnit kun steg med 6 %. Uden dumpingimport fra Kina burde EU-erhvervsgrenen være i stand til at vælte denne stigning over på sine kunder, men priserne faldt med 3 %. Påstanden om, at produktionsomkostningerne forvoldte skade, afvises derfor.

7.3. Konklusion om årsagssammenhæng

- (104) På baggrund af ovenstående opretholdes de foreløbige konklusioner i betragtning 133 til 136 i forordningen om midlertidig told, med hensyn til at dumpingimporten fra Kina har forvoldt EU-erhvervsgrenen væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6. De foreløbige konklusioner om virkningen af de andre kendte faktorer, som kunne have forvoldt skade for EU-erhvervsgrenen, blev også bekræftet: Disse faktorer synes ikke at være af en sådan beskaffenhed, at de bryder årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

8. UNIONENS INTERESSER

8.1. EU-erhvervsgrenen

- (105) Der blev ikke fremlagt nye bemærkninger eller oplysninger vedrørende EU-producenternes interesser efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner. Betragtning 138-143 i forordningen om midlertidig told om disse gruppers interesse bekræftes derfor.

8.2. Importører, forhandlere og brugere

- (106) Der blev modtaget bemærkninger fra importører og andre interesserede parter efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner, men der blev ikke modtaget nye bemærkninger eller oplysninger vedrørende importørernes, forhandlernes og brugernes interesser. De foreløbige konklusioner i betragtning 144-152 i forordningen om midlertidig told om disse parter interesse bekræftes derfor.

8.3. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (107) I lyset af ovenstående bekræftes de foreløbige konklusioner om Unionens interesser, dvs. at der ikke er tvingende grunde til ikke at indføre endelige foranstaltninger over for importen af OCS-produkter med oprindelse i Kina.

9. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

9.1. Skadestærskel

- (108) Efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner påstod to interesserede parter, at de fremlagte data ikke indeholdt tilstrækkelige oplysninger og uddybninger om beregning af underbud og underbudsmargener. Visse værdier blev, jf. uddybningen i fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner, ikke fremlagt af fortrolighedshensyn, da den pågældende model kun fremstilles af en eller to EU-producenter. Intervallerne for disse modeller blev fremlagt i fremlæggelsen af de endelige konklusioner.
- (109) Interesserede parter anfægtede også, at man brugte EU-erhvervsgrenens målfortjeneste på 6,7 % til at beregne skadesmargenen. De påstod, at en sådan fortjeneste var overdrevet og urealistisk i lyset af det nuværende økonomiske klima, og at 2008 ikke var et repræsentativt år for fortjenesten, idet det var et ekstraordinært år for stålindustrien.
- (110) Denne påstand afvises. For det første var rentabiliteten for OCS-produkter faktisk højere før 2008 end i 2008, hvilket modsiger påstanden om, at 2008 var et ekstraordinært år. For det andet er målfortjenesten den fortjeneste, der kan opnås uden dumpingimport. 2008 var det sidste år, hvor EU-erhvervsgrenen endnu ikke var påvirket af dumpingimportens fulde virkninger, og det er derfor et passende grundlag for at fastsætte målfortjenesten.
- (111) Efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner anfægtede interesserede parter igen brugen af en målfortjeneste på 6,7 % for EU-erhvervsgrenen og beskrivelsen af 2008 som et repræsentativt år for rentabiliteten. Denne påstand blev afvist, da der ikke foreligger bevis for, hvad EU-erhvervsgrenens fortjeneste ville have været i 2008 uden den finansielle krise. Deres påstand om, at EU-erhvervsgrenens fortjeneste i 2008 blev påvirket af den finansielle krise, hvilket gjorde 2008 til et usædvanligt år, syntes at pege i retning af argumentet om, at fortjenesten i 2008 var lavere, end erhvervsgrenen kunne forvente i et normalt år.
- (112) Interesserede parter påpegede også, at importmængderne fra Kina var på deres laveste i 2009 og ikke i 2008. Da EU-erhvervsgrenen ikke var rentabel i 2009, er det dog umuligt at anvende data for 2009 til at fastsætte en målfortjeneste for EU-erhvervsgrenen.
- (113) CISA påstod desuden, at fortjenesten ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i 2008 ikke kunne anvendes som målfortjeneste, idet året udviser den største prisforskel mellem salg til forretningsmæssigt forbundne og ikke forbundne kunder. Denne påstand blev afvist, da prisforskellen ikke er relevant for beregningen af fortjenesten på salget til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder.
- (114) CISA foreslog derefter, at målfortjenesten for salg af OCS-produkter til ikke forretningsmæssigt forbundne parter i Unionen baseres på den gennemsnitlige samlede fortjeneste for den multinationale virksomhed ArcelorMittal for 2010 og 2011. Dette blev afvist som en pålidelig kilde til fortjenesten på OCS-produkter i Unionen uden dumpingimport, da fortjenesten for hele den verdensomspændende ArcelorMittal-gruppe tydeligvis ikke er repræsentativ for fortjenesten ved salg af OCS-produkter i Unionen.

- (115) Interesserede parter anfægtede også de omkostninger efter importen, som blev anvendt til at beregne den midlertidige told, idet de var baseret på data fra kun én importør. Kommissionen verificerede endnu en importør på et senere tidspunkt, og dennes data er nu blevet anvendt til at beregne omkostningerne efter importen. Ved at anvende et gennemsnit af de to virksomheder, er omkostningerne nu faldet en anelse, hvilket har ført til en tilsvarende stigning i skadesmargenerne.
- (116) En interesseret part anfægtede Kommissionens metode til beregning af underbudsmargenen. Denne anfægtelse var dog baseret på en fejlagtig antagelse af, at Kommissionen havde beregnet underbudsmargenen ved at trække EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige fortjeneste i UP (2,6 %) fra markedsprisen for at komme til "nulpunktsniveauet" (dvs. en pris, der ikke medfører fortjeneste) og derefter lægge målfortjenesten til dette nulpunktsniveau.
- (117) Kommissionen beregnede underbudsmargenen ved at lægge målfortjenesten til produktionsomkostningerne for hver varetype. Den metode, som den interesserede part foreslog, er fejlagtig, da den gennemsnitlige fortjeneste på 2,6 % ikke automatisk blev opnået ved hvert salg af hver model for samtlige virksomheder, hvis data blev anvendt.
- (118) En interesseret part anfægtede desuden Kommissionens skadesberegninger. Da denne part ikke havde fuld adgang til de data, som Kommissionen anvendte til at beregne skadesmargenen, forsøgte parten selv at beregne marginen på grundlag af dennes opfattelse af prisforskellen på markedet mellem produkter med aluminium-zinklegeringer og med zinksubstrat, som blev beregnet til 50 USD/ton. Denne "nyberegning" på grundlag af ufuldstændige data resulterede i en lavere skadesmargen end den, som Kommissionen havde beregnet og fremlagt for parterne.
- (119) Disse påstande blev derfor afvist, da den påstående prisforskel efter en analyse af de samlede data fra både de eksporterende producenter og EU-erhvervsgrenen ikke kunne påvises. Det skal således understreges, at de data, som den interesserede part anvendte, var ufuldstændige og derfor ikke kunne betragtes som pålidelige til at genskabe Kommissionens skadesberegninger.
- (120) Konklusionerne i betragtning 154 til 158 i forordningen om midlertidig told bekræftes derfor.

9.2. Endelige foranstaltninger

- (121) I betragtning af konklusionerne vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 4, bør der indføres endelig antidumpingtold på importen af OCS-produkter med oprindelse i Kina svarende til enten dumpingmargenen eller skadestærsklen, afhængigt af hvad der er lavest, i henhold til reglen om den lavest mulige told. I det foreliggende tilfælde bør toldsatsen derfor fastsættes på samme niveau som den konstaterede skadestærskel.
- (122) Syv virksomheder uden for stikprøven samarbejdede med antidumpingundersøgelsen, men ikke den parallelle antisubsidieundersøgelse. Disse virksomheder pålægges en nultold. I antisubsidieundersøgelsen pålægges disse virksomheder resttolden.
- (123) For at sikre lige behandling af nye eksporterende producenter og de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven, bør der fastsættes bestemmelser om, at den vejede gennemsnitlige told, der indføres for sidstnævnte virksomheder, også skal gælde for nye producenter, som ellers ikke ville være berettiget til en genoptagelse af

undersøgelsen i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 4, da artikel 11, stk. 4 ikke finder anvendelse, når der er benyttet stikprøver ved undersøgelsen.

(124) Ud fra ovenstående fastsættes tolden til følgende:

Virksomhedens navn	Subsidie-margen	Dumping-margen	Skades-margen	Udlignings-told	Anti-dumpingtold
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd., Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd., and Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	29,7 %	60,9 %	55,8 %	29,7 %	26,1 %
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd. og Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company Ltd.	23,8 %	48,9 %	29,7 %	23,8 %	5,9 %
Union Steel China	26,8 %	50,9 %	13,7 %	13,7 %	0 %
Andre samarbejdsvillige virksomheder i antidumpingundersøgelsen (undtagen de virksomheder, der er pålagt resttold i den parallelle antisubsidieundersøgelse)	26,8 %	55,0 %	43,0 %	26,8 %	16,2 %
Ikke-samarbejdsvillige virksomheder	44,7 %	68,1 %	58,3 %	44,7 %	13,6 %

10. ENDELIG OPKRÆVNING AF DEN MIDLERTIDIGE TOLD

(125) På grund af størrelsen af de konstaterede dumpingmargener og omfanget af den skade, der er forvoldt EU-erhvervsgrenen, og under hensyntagen til at der ikke var blevet indført foranstaltninger i den parallelle antisubsidieundersøgelse, anses det for nødvendigt, at de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, indført ved forordningen om midlertidig told, opkræves endeligt med et beløb svarende til den midlertidige told. Under disse omstændigheder bør den midlertidige told på de satser, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EU) nr. 845/2012, opkræves endeligt. Beløb, der var stillet som sikkerhed for varer med et substrat med metallisk coating af krom eller tin, bør frigives —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, dvs. fladvalsedede produkter af ulegeret og legeret stål (ikke rustfrit stål), der er malet, lakeret eller overtrukket med plast på mindst én side, eksklusive såkaldte "sandwichpaneler" af den art, der anvendes til bygninger og består af to ydre metalplader med en stabiliserende kerne af isoleringsmateriale mellem dem, undtagen varer med afsluttende overfladebehandling med zinkstøv (en zinkholdig maling med et indhold af zink på 70 vægtprocent eller derover) og undtagen varer med et substrat af metallisk coating med krom eller tin med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som i

øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 og ex 7226 99 70 (Taric-kode 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 91, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 og 7226 99 70 91).

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende:

Virksomhed	Told (%)	Taric-tillægs kode
Union Steel China	0 %	B311
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd., Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd., and Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	26,1 %	B312
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd. og Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company Ltd.	5,9 %	B313
Angang Steel Company Limited	16,2 %	B314
Anyang Iron Steel Co. Ltd.	0 %	B315
Baoshan Iron & Steel Co. Ltd	0 %	B316
Baoutou City Jialong Metal Works Co. Ltd.	16,2 %	B317
Changshu Everbright Material Technology Co. Ltd.	16,2 %	B318
Changzhou Changsong Metal Composite Material Co. Ltd.	16,2 %	B319
Cibao Modern Steel Sheet Jiangsu Co.Ltd.	0 %	B320
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co.Ltd.	16,2 %	B321
Jiangyin Ninesky Technology Co.Ltd.	0 %	B322
Jiangyin Zhongjiang Prepainted Steel Mfg Co.Ltd.	0 %	B323
Jigang Group Co., Ltd.	16,2 %	B324
Maanshan Iron&Steel Company Limited	16,2 %	B325
Qingdao Hangang Color Coated Sheet Co. Ltd.	16,2 %	B326
Shandong Guanzhou Co. Ltd.	16,2 %	B327
Shenzen Sino Master Steel Sheet Co.Ltd.	16,2 %	B328
Tangshan Iron And Steel Group Co.Ltd.	16,2 %	B329
Tianjin Xinyu Color Plate Co.Ltd.	16,2 %	B330
Wuhan Iron And Steel Company Limited	16,2 %	B331

Wuxi Zhongcai New Materials Co.Ltd.	0 %	B332
Xinyu Iron And Steel Co.Ltd.	0 %	B333
Zhejiang Tiannu Color Steel Co. Ltd.	16,2 %	B334
Alle andre virksomheder	13,6 %	B999

5. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

De beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EU) nr. 845/2012, opkræves endeligt med et beløb svarende til den midlertidige told, der blev indført i henhold til artikel 1 i nævnte forordning. Beløb, der var stillet som sikkerhed for varer med et substrat med metallisk coating af krom eller tin, bør frigives.

Artikel 3

Hvis producenter i Kina over for Kommissionen fremlægger tilstrækkelig dokumentation for, at de ikke eksporterede de pågældende varer, jf. artikel 1, stk. 1, med oprindelse i Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden (1. oktober 2010 til 30. september 2011), at virksomheden ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksportører eller producenter, der er omfattet af de foranstaltninger, der er indført ved denne forordning, og at den faktisk har eksporteret de pågældende varer eller har indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde til Unionen efter undersøgelsesperioden, kan Rådet ved simpelt flertal efter forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ændre artikel 1, stk. 2, og lade den pågældende producent omfatte af den told, der finder anvendelse for de samarbejdsvillige producenter, der ikke indgik i stikprøven.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand